

Rekabet Kurumu Başkanlığından,

REKABET KURULU KARARI

Dosya Sayısı : 2007-1-37 (Devralma)
Karar Sayısı : 07-34/360-137
Karar Tarihi : 24.4.2007

A. TOPLANTIYA KATILAN ÜYELER

10

Başkan : Mustafa PARLAK
Üyeler : Tuncay SONGÖR, Rıfık ÜNAL, Prof. Dr. Nurettin KALDIRIMCI,
Süreyya ÇAKIN, Mehmet Akif ERSİN.

B. RAPORTÖRLER: H. Hüseyin ÜNLÜ, M. Akif KAYAR

**C. BİLDİRİMDE
BULUNAN**

20

: - The National Titanium Dioxide Company Ltd.
Temsilcisi Av. Tolga İşmen
Büyükdere Cad. Maya Akar Center No:100-102
Kat:19 34394 Esentepe/İstanbul

D. TARAFLAR

: - The National Titanium Dioxide Company Ltd.
Al Barom Tower Jeddah SAUDİ ARABİA
- Lyondell Chemical Company
One Houston Center 1221 McKinney Street Suite 700
Houston Texas U.S.A

30

E. DOSYA KONUSU: Lyondell Chemical Company'nin inorganik kimyasallar işinin The National Titanium Dioxide Company Ltd. tarafından devralınması işlemine izin verilmesi talebi.

40

F. DOSYA EVRELERİ: Kurum kayıtlarına 20.3.2007 tarih ve 2182 sayı ile intikal eden başvuruda eksiklikler tespit edilmesi üzerine 28.3.2007 tarih, 1110 sayılı yazı ile eksikliklerin giderilmesi istenmiş, talep edilen bilgi ve belgeler 2.4.2007 tarih, 2486 sayı ile Kurum kayıtlarına intikal etmiştir. 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun'un 7. maddesi ile 1997/1 sayılı Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ'in ilgili hükümleri çerçevesinde düzenlenen 12.4.2007 tarih, 2007-1-37/Öİ-07-HHÜ sayılı Devralma Ön İnceleme Raporu 16.4.2007 tarih, REK.0.05.00.00-120/68 sayılı Başkanlık Önergesi ile 07-34 sayılı Kurul toplantısında görüşülerek karara bağlanmıştır.

50

G. RAPORTÖRLERİN GÖRÜŞÜ: İlgili raporda; bildirim konusu işlemin 4054 sayılı Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak çıkarılan 1997/1 sayılı Tebliğ kapsamında izne tabi olduğu ve söz konusu devir işleminin Kanun'un 7. maddesi ile yasaklanan, bir ya da birden fazla teşebbüsün hakim durum yaratmaya veya mevcut hakim durumlarını güçlendirmeye yönelik olarak, ülkenin bütünü yahut bir kısmında herhangi bir mal veya hizmet piyasasındaki rekabeti önemli ölçüde azaltıcı nitelikte olmadığı dolayısıyla işleme izin verilebileceği, Hisse Alım Anlaşması'nın 7.7. maddesinde yer alan beş yıl süreli rekabet yasağı hükmünün zorunlu ve makul bir yan sınırlama olduğu, ifade edilmiştir.

H. İNCELEME VE DEĞERLENDİRME

H.1. Taraflar

H.1.1. The National Titanium Dioxide Company (Cristal)

Devralan taraf olan Cristal, Suudi Arabistan'da yerleşik ve titanyum dioksit üretimi alanında faaliyet göstermektedir. Türkiye'de ilgili ürün pazarında ithalat vasıtasıyla faaliyet göstermektedir. Şirketin hissedarlık yapısı ise aşağıdaki gibidir:

Tablo – 1: Cristal'in hissedarlık yapısı

Hissedar Adı	Hisse Oranı (%)
National Industrialization Company	66
Gulf Investment Corporation	33
Dr. Talal Bin Ali Sha'er	1
TOPLAM	100

60

H.1.2. Lyondell Chemical Company (Lyondell)

Devreden taraf olan Lyondell, kimya sektöründe uluslararası ölçekte faaliyet gösteren, hisseleri New York Borsası'nda işlem gören halka açık bir şirkettir. Türkiye'de ilgili ürün pazarında ithalat vasıtasıyla faaliyet göstermektedir.

Lyondell'in devralmaya konu inorganik kimyasallar işi Millennium Worldwide Holdings II Inc. (MWH II), Millennium Worldwide Holdings III (MWH III) ve Millennium Inorganic Chemicals Inc. (MIC Inc.) şirketlerinden (tamamı MIC olarak anılacaktır) oluşmaktadır. MIC'ı kontrol eden hisseler Millennium Worldwide Holdings I Inc. (MWH 1) ve Millenium US OP Co, LLC (OpCo) şirketlerinin elinde bulunmaktadır. Lyondell iştirakleri olan MWH 1 ve OpCo'yu kontrol eden ana teşebbüstür. Lyondell halka açık bir şirket olması sebebiyle herhangi bir diğer şirket tarafından kontrol edilmemektedir.

70

H.2. İlgili Pazar

H.2.1. İlgili Ürün Pazarı

Devralınan teşebbüs olan MIC, titanyum dioksit (TiO₂) üreticisi konumundadır. TiO₂ ilmenit ve rutil madenlerinden elde edilen, boyaların ve kaplamaların, plastiklerin ve aralarında kağıt laminatlar, kağıt, kozmetik, tuvalet takımları, fiberler, mürekkepler, yiyecek ve yiyecek paketlerinin de bulunduğu pek çok farklı ürünün beyazlatılmasında, parlatılmasında ve bu ürünlere opaklık katılmasında kullanılan inorganik bir kimyasaldır. Dolayısıyla dosya özelinde ilgili ürün pazarı "*titanyum dioksit*" olarak belirlenmiştir.

80

H.2.2. İlgili Coğrafi Pazar

İlgili coğrafi pazar "*Türkiye Cumhuriyeti sınırları*" olarak tespit edilmiştir.

H.3. Değerlendirme

H.3.1 İşlemin Niteliği Bakımından Yapılan Değerlendirme

Dosya konusu işlem Lyondell'in inorganik kimyasallar işini oluşturan şirketlerinin (MIC) "tek başına kontrolü"nü sağlayan hisselerinin Cristal tarafından devralınmasıdır. Lyondell ve Cristal'in sırasıyla Amerika Birleşik Devletleri (ABD) ve Suudi Arabistan'da yerleşik teşebbüsler olmasına rağmen Türkiye coğrafi pazarında temsilciler/şubeler vasıtasıyla ilgili ürün pazarında faaliyeti bulunmaktadır.

90

100 Devralma işleminin hukuki dayanağını, Cristal, Lyondell ve iştirakleri MWH I ile OpCo arasında 23.2.2007 tarihinde akdedilen "Hisse Alım Anlaşması" (Anlaşma) oluşturmaktadır. Bu Anlaşma çerçevesinde, Türkiye'de ithalat yoluyla faaliyeti bulunan MIC'nin hisselerinin devri ile kontrolünün el değiştireceği göz önüne alındığında, incelemeye konu olan işlem, 1997/1 sayılı Tebliğ'in *Birleşme ve Devralma Sayılan Haller* başlıklı 2. maddesinde yer alan hükümler uyarınca yoğunlaşma doğurucu bir devralma işlemi olduğu anlaşılmaktadır.

H.3.2 Eşikler Açısından Yapılan Değerlendirme

Bildirim Formu ve ekinde yer alan bilgi ve belgeler çerçevesinde, Lyondell'in inorganik kimyasallar işini oluşturan MIC'nin TiO2 pazarında Türkiye'de 2006 yılında (.....) YTL ciro elde ettiği anlaşılmaktadır. Söz konusu ciro rakamı dikkate alındığında dosya konusu devralma işleminin 1998/2 sayılı Tebliğ ile değişik 1997/1 sayılı Tebliğ'in 4. maddesinde öngörülen 25 milyon YTL ciro eşiğini aştığı, dolayısıyla işlemin Rekabet Kurulu'nun iznine tabi olduğu anlaşılmaktadır.

110 H.3.3 İşlemin 4054 Sayılı Kanun'un 7. Maddesi Açısından Değerlendirilmesi

4054 Sayılı Kanun'un 7. maddesi uyarınca, bir birleşme veya devralmanın yasaklanabilmesi için işlemin, ya hakim durum yaratarak ya da mevcut bir hakim durumu güçlendirerek ilgili piyasada rekabeti önemli ölçüde azaltması gerekmektedir.

Tarafların (Cristal-devralan- ve MIC-devreden-) Türkiye'de herhangi bir üretim tesisi bulunmamakta, faaliyetlerini Türkiye pazarında ithalat vasıtasıyla gerçekleştirmektedirler. Tarafların ve rakip teşebbüslerin, ilgili pazarda 2006 yılına ait pazar payları aşağıdaki gibidir:

Tablo – 2: TiO2 İlgili Pazarındaki Pazar Payları

Teşebbüs	Pazar Payı (%)
Kronos	(.....)
Kerr McGee	(.....)
Çin Şirketleri	(.....)
Dupont	(.....)
Ukrayna Şirketleri	(.....)
MIC	(.....)
Cristal	(.....)
Tioxide	(.....)
Cinkarna	(.....)
Kemira	(.....)
İshihara	(.....)
Diğer	(.....)

120 Yukarıda yer verilen tablodaki bilgilerden görüldüğü üzere Cristal devralma sonrası TiO2 pazarında %(.....) oranında bir paya sahip olacaktır. Bu noktada, ilgili ürün pazarında; çok fazla sayıda ithalatçının faaliyet gösterdiği, ithalatın önünde herhangi bir engel bulunmadığı, tarafların Türkiye'de ithalat yoluyla satışlarını gerçekleştirdiği göz önüne alındığında başvuru konusu devralma işlemi sonucunda Cristal'in elde edeceği %(.....)'lik pazar payının ilgili pazarda 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi çerçevesinde hakim durumun yaratılması veya mevcut hakim durumun güçlendirilmesi ve böylece rekabetin önemli ölçüde azaltılması sonucunu doğurmayacağı kanaatine ulaşılmıştır.

130

H.3.4. Rekabet Yasağının Değerlendirilmesi

Hisse Alım Anlaşması (Anlaşma)'nın 7.7. maddesi ile devreden taraf olan Lyondell'e kapanış tarihinden itibaren 5 yıl süre ile rekabet yasağı getirilmektedir. Söz konusu maddede aşağıdaki ifade yer almaktadır: *"7.7. (b) maddesinde yer alan düzenlemeler veya Geçici Hizmet Anlaşması veya Araştırma ve Geliştirme Anlaşması hükümler hariç olmak üzere, kapanış tarihinden beşinci yıldönümüne kadar (kısıtlı süre) Lyondell, dünyanın herhangi bir bölgesinde ultrafine TiO2 ve TiC14 dahil olmak üzere titanyum dioksit firması kurmayacak (veya bağlı kuruluşlarının bunu yapmasına müsaade etmeyecek) veya ultrafine TiO2 ve TiC14 dahil olmak üzere titanyum dioksit üretimi veya dağıtımıyla iştirak etmeyecektir (sınırlı faaliyet)."*

140

Yoğunlaşma işlemleriyle birlikte getirilen düzenlemelerin yan sınırlama olarak değerlendirilebilmesi için; bunların işlemle doğrudan ilgili, işlemin yürütülebilmesi için gerekli, kapsamının belirli ve sınırlı olması gerekmektedir. Devralmalarda satıcıya rekabet yasağı getirilmesinin amacı, maddi varlıklar ile satıcının geliştirdiği ticari itibar ve know-how gibi maddi olmayan varlıkların tüm değerleriyle alıcıya geçmesinin sağlanmasıdır. Bunun için, alıcının müşteri tabanı oluşturabileceği ve satıcıdan devraldığı know-how'dan tam anlamıyla faydalanabildiği ölçüde ve sürede satıcının rekabetçi davranışlarından korunması gerekmektedir. Bu itibarla, rekabet etmeme yükümlülüğünün, işlemin istenen sonucu doğurmasına katkıda bulunduğu kabul edilmektedir.

150

Bildirim konusu işlemde getirilen rekabet sınırlaması incelendiğinde, söz konusu sınırlamanın işlemle doğrudan ilgili, işlemin yürütülebilmesi için gerekli ve kapsamının belirli ve sınırlı olduğu, ayrıca işlemle birlikte önemli ölçüde know-how devrinin de söz konusu olduğu görülmektedir. Bildirim formu ve eklerinde yer alan açıklamalardan, devredilen teşebbüsün değerinin devralana tam olarak aktarılabilmesi için beş yıllık bir rekabet yasağının gerekli olduğu anlaşılmaktadır. Devir işleminin yurtdışında gerçekleştiriliyor olması, tarafların Türkiye'de kurulu herhangi bir üretim tesisinin bulunmaması, Türkiye'deki faaliyetlerinin ürünlerin pazarlanması ile sınırlı olması, tarafların Türkiye'deki faaliyetlerinin dünya çapındaki faaliyetleri karşısında önemsiz denilebilecek seviyede olması (devralınan teşebbüsler olan MIC'in toplam satışları içerisinde Türkiye'ye olan satışları %1,5 olarak belirtilmiştir.), dünya ölçeğinde faaliyet gösteren güçlü rakiplerin ve ürünlerin bulunması gerekçeleriyle, beş yıllık rekabet yasağının ilgili pazarlarda, rekabet açısından önemli bir sorun oluşturmayacağı, bu nedenle de yan sınırlama sayılabileceği kanaatine ulaşılmıştır.

160

I. SONUÇ

Düzenlenen rapora ve incelenen dosya kapsamına göre;

170

1. Bildirim konusu işlemin 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi ve bu Kanun'a dayanılarak çıkarılan 1997/1 sayılı "Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ" kapsamında izne tabi olduğuna, ancak işlem sonucunda aynı Kanun maddesinde belirtilen nitelikte hakim durum yaratılmasının veya mevcut hakim durumun güçlendirilmesinin ve böylece ilgili pazarda rekabetin önemli ölçüde azaltılmasının söz konusu olmadığına,

07-34/360-137

180 2. Hisse Alım Anlaşması'nın 7.7. maddesinde yer alan beş yıl süreli rekabet yasağının yan sınırlama sayılarak bildirim konusu işleme izin verilmesine OYBİRLİĞİ ile karar verilmiştir.